

Matratzenkern

- Der Matratzenkern ist für die Reinigung in der Waschmaschine nicht geeignet.
- Einzelne Würfel können bei 60°C in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Der Matratzenkern kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden, haushaltsüblichen Reinigungs-/ Desinfektionsmittel abgewischt werden.

Trevira CS-Bezug, Inkontinenzschutzbezug & Inkontinenzschutz Plus-Bezug

Waschmaschine:

- waschmaschinene geeignet,
- kochfest bis 95°C,
- Desinfektion mit Desinfektionsvollwaschmittel möglich,
- wäschetrocknergeeignet bei niedriger Temperatur.

Wisch- und Flächendesinfektion:

- Das Desinfektionsmittel wird flächendeckend auf den Bezug aufgetragen. Gebrauchsfertige Desinfektionsmittel können mithilfe einer Sprühflasche auf die zu desinfizierende Fläche gebracht werden.

Ausführliche Informationen zur Reinigung und Desinfektion finden Sie unter www.kubivent.com.

HYGIENISCHE AUFBEREITUNG DER SOFTPLUS-MATRATZE DURCH KUBIVENT

KUBIVENT bietet für diese Matratze eine Komplettreinigung an. Beim Reinigungs- und Desinfektionsverfahren wird der Schaumstoffkern vorgereinigt und anschließend in einer Desinfektionsanlage mit selbstüberwachender Hygienesteuerung nach dem vom Robert-Koch-Institut gelisteten VDV-Verfahren (*validierter Prozess*) desinfiziert und gereinigt. Die hygienische Aufbereitung darf nur vom Hersteller vorgenommen werden. Ansonsten verfallen jegliche Garantieansprüche.

WIEDEREINSATZ / PATIENTENWECHSEL

Ein Wiedereinsatz der Matratze ist grundsätzlich möglich. Voraussetzung hierfür ist eine sach- und fachgerechte Reinigung und Desinfektion (*hygienische Aufbereitung nach dem vom Robert-Koch-Institut gelisteten VDV-Verfahren*) der Matratze sowie des Bezuges.

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter:
Tel.: +49 (0) 7181-475 060 oder per E-Mail an info@kubivent.com.

SICHERE ENTSORGUNG

Die Matratzen sind fachgerecht auf dem Sperrmüll oder einem Wertstoffhof zu entsorgen. Das Produkt hat keine physikalischen oder mikrobiologischen Gefahrenpotentiale, die bei der Entsorgung beachtet werden müssen

LIEFERUMFANG

SoftPlus 14/18 Matratze inkl. Trevira CS-Bezug	SoftPlus 14/18 Matratze inkl. Inkontinenzschutzbezug (<i>geschlossen</i>)	SoftPlus 22 Matratze inkl. Inkontinenzschutz Plus-Bezug (<i>geschlossen</i>)
1x SoftPlus 14/18 cm (<i>Matratzenkern</i>)	1x SoftPlus 14/18 cm (<i>Matratzenkern</i>)	1x SoftPlus 22 cm (<i>Matratzenkern</i>)
1x Trevira CS-Bezug (<i>abnehmbar</i>)	1x Inkontinenzschutzbezug (<i>abnehmbar</i>)	1x Inkontinenzschutz Plus-Bezug (<i>abnehmbar</i>)
1x Gebrauchsanleitung	1x Gebrauchsanleitung	1x Gebrauchsanleitung
1x Kartonverpackung	1x Kartonverpackung	1x Kartonverpackung

KONSULTATION EINES ANGEHÖRIGEN DER GESUNDHEITSBERUFE, MELDEPFLICHT

Wenn Ihnen die Anwendung des Produktes nicht geläufig ist und Sie beim Einsatz Hilfestellung benötigen, steht Ihnen unser Fachpersonal gerne zur Verfügung. Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne. Bei allergischen Reaktionen auf der Haut konsultieren Sie einen Arzt. Bitte beachten Sie, dass alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden sind. Schwerwiegende Vorfälle im Sinne des Gesetzes sind alle unerwünschten Ereignisse, die eine der nachstehenden Folgen haben: Tod, lebensbedrohliche Erkrankung oder Verletzung, bleibende Körperschäden, chronische Erkrankungen oder fötale Gefährdung.

WARTUNG DURCH DEN ANWENDER

Grundsätzlich muss keine Wartung durch den Anwender durchgeführt werden.

HERSTELLUNG UND VERTRIEB

KUBIVENT SoftPlus Matratzen werden ausschließlich von der Firma KUBIVENT Sitz- und Liegepolster GmbH, Robert-Bosch-Str. 8, 73660 Urbach hergestellt und vertrieben.

Die Matratzen sind Medizinprodukte der Klasse I und als solche CE-gekennzeichnet.



Druckprodukt
ClimatePartner.com/2518-897-001

ANTI-DEKUBITUS-MATRATZE**Gebrauchsanleitung KUBIVENT SoftPlus**

Würfel-Matratze mit Softschaum-Auflage

Therapie und
Prophylaxe

Nach Braden Skala
allgemein - sehr hoch

KUBIVENT
TOUCH-Konzept®

Made
in
Germany

MD



EINSATZBEREICHE UND ZWECKBESTIMMUNG

Die **KUBIVENT SoftPlus** Matratze unterstützt bei entsprechenden pflegerischen Maßnahmen die Prophylaxe und Therapie,

- bei bereits bestehenden Dekubiti (*bis Dekubitus-Stadium IV*) und
- bei Personen mit allgemeinem bis sehr hohem Dekubitus-Risiko (*nach Braden*), bei denen durch Krankheit oder Behinderung ein dauerndes Liegen erforderlich ist.

Aufgrund ihrer speziellen Eigenschaften empfiehlt sich der Einsatz der Matratze besonders bei Patienten,

- die aufgrund bestimmter Vorerkrankungen, wie z. B. Karzinomerkrankungen unterschiedlichster Genese, besonders schmerzempfindlich sind. Bei diesen Patienten wird durch die zweischichtige, jeweils 3 bzw. 4 cm hohe Spezial-Weichschaumauflage eine besonders weiche Lagerung erreicht, ohne dass der Patient sein Körpergefühl verliert, da die unteren Würfelschichten gleichzeitig für die notwendige Unterstützung sorgen. Der Patient wird durch die Weichschaumauflage auf der Oberseite „aufgefangen“. Die Druckentlastung wird durch das Würfel-System darunter gewährleistet. Zur weiteren Druckentlastung können zusätzlich Würfel an betroffenen Stellen entnommen werden,
- die aufgrund bestimmter Vorerkrankungen, wie z. B. Osteoporose oder Skoliose eine besonders weiche Auflagefläche benötigen. Gleichzeitig wird durch die darunter liegenden Würfelschichten ein Versinken in der Matratze verhindert,
- bei denen spezielle Körperbereiche gezielt entlastet werden müssen. Hier können an den betroffenen Stellen Würfel auf der Unterseite der Matratze entnommen werden,
- die speziell gelagert werden (*Kopfhoch-/Fußtieflagerung*). Aufgrund des Aufbaus aus 5x5cm großen Würfeln, ist die Matratze hochflexibel und kann sich so jeder Lagerungsposition anpassen,
- die stark schwitzen. Durch die Einbindung der einzelnen Schaumstoffwürfel entsteht ein Klimasystem in der Matratze. Dies gewährleistet einen guten Abtransport der Körperwärme. Ein gutes Mikroklima (*Klasse H*) wird so erzielt (*bei den 14 und 18 cm hohen Matratzen*),
- bei denen eine besonders gute Anpassung an die Körperform und eine gute Druckverteilung erforderlich ist und
- bei denen eine Scherkraftminimierung, wie sie z. B. durch Pflegemaßnahmen auftreten, erforderlich ist.

Grundsätzlich sollte der Einsatz der Matratze von geschultem Fachpersonal eingeschätzt werden und die entsprechende Anpassung (*Würfelentnahme*) in diesem Zuge erklärt und vorgenommen werden.

INDIKATIONEN UND ZU ERWARTENDER KLINISCHER NUTZEN

Die Matratze dient bei Beeinträchtigung des Wechsels bzw. der Verlagerung der Körperposition (*durch Mobilitätseinschränkungen und/oder durch Schädigung der Körperwahrnehmung*) mit drohender oder manifester Druckschädigung der Haut- und Unterhaut (*Dekubitus/Druckgeschwür*) am Körperstamm/Rücken, wenn eine Lagerung des Körpers ohne Unterstützung nicht möglich ist, zur Sicherung der Lageposition und Reduktion der Dauer und Stärke von Druck- und Scherkräften an den druckexponierten Stellen und Förderung der Wundheilung im Rahmen eines ärztlich/pflegerisch abgestimmten Behandlungs- und Versorgungsprozesses.¹⁾ Entsprechend der erhöhten Sensibilität von Schmerzpatienten wurde hier eine Matratze aus verschiedenen Komponenten entwickelt, die neben der allgemeinen Schmerzlinderung auch eine partielle, zusätzliche Druckentlastung ermöglicht. Empfohlen wird die Matratze besonders bei schwergewichtigen Personen. Die Liegefläche besteht aus einer zweischichtigen, jeweils 3 bzw. 4 cm hohe Spezial-Weichschaumauflage, die sich dem Körper anpasst und so das Schmerzempfinden reduziert. Die untere Schicht besteht aus einer ein- bzw. zweilagigen Würfelschicht, die sich aus einzelnen 5x5cm großen Würfeln zusammensetzt. An den von Druck- oder Schmerzspitzen betroffenen Stellen können einzelne Würfel zur Entlastung entnommen werden.

VERWENDUNG DER MATRATZE IN BETTEN MIT VERSTELLBARER LIEGEFLÄCHE

Bei Personen, die aufgrund Ihrer Erkrankung/Behinderung häufig mit hochgestelltem Kopfteil im Bett sitzen, wird eine härtere Ausführung der Matratze empfohlen (*z. B. KUBIVENT SoftPlus in 18cm oder 22cm Höhe*), damit auch beim Sitzen eine gute Druckverteilung und Druckentlastung im Sacralbereich gewährleistet und ein Durchsitzen vermieden werden kann.

EINSATZ DER MATRATZE IN BETTEN MIT SEITENGITTERN

Aufgrund der Matratzenhöhe von 14 cm, 18 cm bzw. 22 cm ist beim Einsatz von handelsüblichen Seitengittern der Mindestabstand von 22 cm zwischen Oberkante Matratze und Oberkante Seitengitter zu beachten. Empfehlenswert ist der Einsatz von sogenannten Seitengitterpolstern, um ein Einklemmen in den Seitengittern zu vermeiden.

¹⁾Hinweis aus dem Hilfsmittelverzeichnis.

ANWENDUNGSRISIKEN UND KONTRAINDIKATIONEN

Allergien

Die Matratze darf nicht bei bestehenden Schaumstoffallergien verwendet werden.

Inkontinenz

Bei Inkontinenz empfehlen wir einen passenden Inkontinenzschutzbezug. Dieser ist bei der Variante mit Inkontinenzschutzbezug enthalten und/oder wird in den passenden Größen als Zubehör angeboten.

Gewichtsbeschränkungen

Durch Überschreiten der angegebenen Gewichtsbeschränkungen der Matratze bei zu schweren Patienten kann die Matratze durchgelegen werden.

Höhe/Ausführung	14 cm	18 cm	22 cm
Einsatzbereich	0-120 kg	0-200 kg	0-350 kg
Empfohlen	70-100 kg	90-180 kg	160-350 kg
Mikroklima	Klasse ²⁾	H (52%)	H (49%)
Druckentlastung	bei 80 kg Klasse	H (51%)	H (58%)
	bei 120 kg Klasse	H (44%)	
	bei 160 kg Klasse		H (30%)
	bei 200 kg Klasse		H (27%)
	bei 250 kg Klasse		H (31%)
	bei 300 kg Klasse		H (21%)

SACHGERECHTE ANWENDUNG

Die Matratze ist für den Einsatz im Pflegebett oder auch handelsüblichen Betten geeignet. Die Oberseite/Liegefläche der Matratze ist gekennzeichnet. Die offene Seite beim Trevira-Bezug weist dabei nach unten. An dem Inkontinenzschutzbezug ist die Liegefläche am Aufdruck erkennbar.

Würfelentnahme zur zusätzlichen Druckentlastung

Durch gezielte Würfelentnahme können betroffene Körperstellen zusätzlich entlastet werden. Die Liegefläche ist aufklappbar und die Würfelschichten dadurch leicht zu erreichen. Zu beachten ist dabei, dass die Entnahme schachbrettartig erfolgt (*siehe Abb.*) und nicht zu viele Würfel an einer Stelle entnommen werden. Die Matratze wird sonst durchgelegen, und die druckentlastende Wirkung geht verloren. Durch die Möglichkeit der reversiblen Entnahme von Würfeln, kann die Matratze zu jeder Zeit neu den individuellen Bedürfnissen des Patienten angepasst werden.

FALSCH E ENTNAHME: flächig

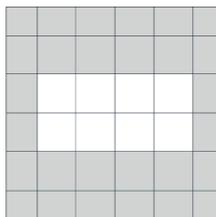


Abbildung beispielhaft

RICHTIGE ENTNAHME: schachbrettartig

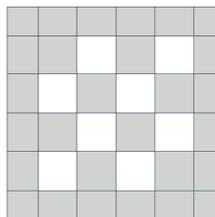
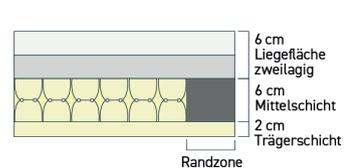


Abbildung beispielhaft

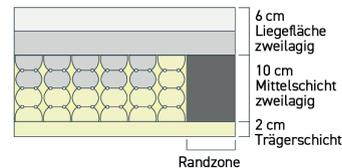
²⁾Hinweis zur Klassifizierung siehe www.kubivent.com.

TECHNISCHE DATEN

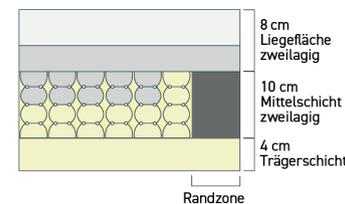
Querschnitt der **SoftPlus 14 cm**



Querschnitt der **SoftPlus 18 cm**



Querschnitt der **SoftPlus 22 cm**



Schematische, technische Illustration eines Matratzen-Ausschnitts

Matratzengrößen und Gewichte								
HMV-Nr. mit Trevira-Bezug: 11.29.05.2013 HMV-Nr. mit Inko-Bezug: 11.29.05.2012			HMV-Nr. mit Trevira-Bezug: 11.29.05.2015 HMV-Nr. mit Inko-Bezug: 11.29.05.2014			HMV-Nr. mit InkoPlus-Bezug (<i>geschlossen</i>): 11.29.05.2011		
14 cm	Größe	Gewicht	18 cm	Größe	Gewicht	22 cm	Größe	Gewicht
M142-Soft-Plus	190 x 90 cm	14,0 kg	M182-Soft-Plus	190 x 90 cm	18,0 kg	M222-Soft-Plus	190 x 90 cm	21,0 kg
M1417-Soft-Plus	190 x 100 cm	15,0 kg	M1817-Soft-Plus	190 x 100 cm	19,0 kg	M2217-Soft-Plus	190 x 100 cm	22,0 kg
M143-Soft-Plus	200 x 90 cm	15,0 kg	M183-Soft-Plus	200 x 90 cm	19,0 kg	M223-Soft-Plus	200 x 90 cm	22,0 kg
M144-Soft-Plus	200 x 100 cm	16,0 kg	M184-Soft-Plus	200 x 100 cm	21,0 kg	M224-Soft-Plus	200 x 100 cm	24,0 kg
M1419-Soft-Plus	200 x 110 cm	18,0 kg	M1819-Soft-Plus	200 x 110 cm	23,0 kg	M2219-Soft-Plus	200 x 110 cm	26,0 kg
M145-Soft-Plus	200 x 120 cm	20,0 kg	M185-Soft-Plus	200 x 120 cm	25,0 kg	M225-Soft-Plus	200 x 120 cm	29,0 kg
M1420-Soft-Plus	200 x 130 cm	21,0 kg	M1820-Soft-Plus	200 x 130 cm	27,0 kg	M2220-Soft-Plus	200 x 130 cm	31,0 kg
M146-Soft-Plus	200 x 140 cm	23,0 kg	M186-Soft-Plus	200 x 140 cm	29,0 kg	M226-Soft-Plus	200 x 140 cm	34,0 kg
M1415-Soft-Plus	200 x 150 cm	24,0 kg	M1815-Soft-Plus	200 x 150 cm	31,0 kg	M2215-Soft-Plus	200 x 150 cm	36,0 kg

Verwendete Materialien für Matratzen und Bezüge			
	14 cm	18 cm	22 cm
Liegefläche	Zwei verschiedene Kaltschäume (HR-Schaum) verklebt, Raumgewicht 45 bzw. 55 kg/m ³ , Stauchhärte 1,6 bzw. 4,2 kPa		
Würfelerbau	PU-Schaumstoff gelb, Raumgewicht 50 kg/m ³ , Stauchhärte 6,0 kPa	Obere Würfelschicht PU-Schaumstoff grau, Raumgewicht 50 kg/m ³ , Stauchhärte 4,0 kPa, untere Würfelschicht PU-Schaumstoff gelb, Raumgewicht 50 kg/m ³ , Stauchhärte 6,0 kPa	
Randzone	Beidseitig PU-Schaumstoff, Raumgewicht 60 kg/m ³ , Stauchhärte 7,0 kPa		
Unterlage	Beidseitig verklebt, Raumgewicht 50 kg/m ³ , Stauchhärte 6,0 kPa		
Bezug	100% Trevira CS-Spannbezug oder geschlossener Inko-Bezug (lila) aus polyurethanbeschichtetem Polyestergerwirke		Inkontinenzschutz Plus-Bezug (geschlossen) aus polyurethanbeschichtetem Polyestergerwirke

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Die Reinigung und Desinfektion der Matratze erfolgt regelmäßig durch Abnehmen und Waschen bzw. Desinfizieren des Bezuges. Zu beachten sind die nachfolgenden Hinweise und das entsprechende Waschetikett am Bezug. Verwenden Sie handelsübliche Reinigungsmittel und auf Alkoholbasis hergestellte Desinfektionsmittel. Vor dem Wiedereinsatz der Matratze muss die Matratze/der Bezug vollständig trocknen. Bei allen Reinigungs- und Desinfektionsverfahren dürfen kein Äthylenoxid, kein Formaldehyd und keine Phenole verwendet werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Mittel, die ätzende Substanzen, Säuren oder Bleiche enthalten sowie keine Mittel auf Basis von Chlor, Aceton oder Benzol.